

На обратной стороне приведено руководство пользователя на русском языке.

VORSICHTSMASSNAHMEN

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN, EHE SIE FORTFAHREN

* Bitte heben Sie dieses Handbuch sorgfältig auf, damit Sie später einmal nachschlagen können.

WARNUNG

Beachten Sie stets die nachfolgend beschriebenen Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche schwere Verletzungen oder sogar tödliche Unfälle infolge eines elektrischen Schlags, von Kurzschlüssen, Feuer oder anderen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Öffnen verboten!

Dieses Gerät enthält keine vom Anwender zu wartenden Teile. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen oder die inneren Komponenten zu entfernen oder auf irgendeine Weise zu ändern. Sollte einmal eine Fehlfunktion auftreten, so nehmen Sie es sofort außer Betrieb und lassen Sie es von einem qualifizierten Yamaha-Kundendiensttechniker prüfen.

Brandwarnung

Stellen Sie keine brennenden Gegenstände, wie zum Beispiel Kerzen, auf das Gerät. Ein brennender Gegenstand kann umkippen und einen Brand verursachen.

VORSICHT

Beachten Sie stets die nachstehend aufgelisteten grundsätzlichen Vorsichtsmaßnahmen, um mögliche Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen oder aber Schäden am Instrument oder an anderen Gegenständen zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Aufstellort

- Achten Sie auf einen sicheren Stand des Geräts, um ein unabsichtliches Umstürzen zu vermeiden.
- Platzieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es in Kontakt mit korrosiven Gasen oder salzhaltiger Luft gelangen könnte. Dadurch kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Wenden Sie sich immer an den qualifizierten Yamaha-Kundendienst, wenn für die Montage des Geräts Bauarbeiten notwendig sind, und beachten Sie unbedingt die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.
- Wählen Sie für die Montage die richtigen Verbindungsmittel und einen Installationsort, die/der das Gewicht des Geräts halten können/kann.
- Vermeiden Sie Standorte, die ständigen Vibrationen ausgesetzt sind.
- Verwenden Sie zur Montage des Geräts die erforderlichen Werkzeuge.
- Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig.

Verbindungen

- Bevor Sie das Gerät an andere Geräte anschließen, schalten Sie alle anderen Geräte aus. Stellen Sie zunächst alle Lautstärkeregler an den Geräten auf Minimum, bevor Sie die Geräte ein- oder ausschalten.
- Benutzen Sie zum Anschließen von Lautsprechern an den Lautsprecherbuchsen ausschließliche Lautsprecherkabel. Die Verwendung anderer Kabel kann einen Brand auslösen.

Vorsicht bei der Handhabung

- Stecken Sie nicht Ihre Finger oder Hände in Schlitz- oder Öffnungen am Gerät (Anschlüsse).
- Lehnen Sie sich nicht mit Ihrem Gewicht auf das Gerät und legen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht so, dass der Klang verzerrt ist. Längere Verwendung in diesem Zustand kann zu Überhitzung und Brandgefahr führen.
- Ziehen Sie nicht an den angeschlossenen Kabeln.
- Wenn Sie einen Endverstärker zur Verwendung mit diesem Gerät auswählen, stellen Sie sicher, dass die Ausgangsleistung des Verstärkers unter der Leistungskapazität dieses Gerätes liegt (siehe „Technische Daten“). Auch wenn die Ausgangsleistung des Verstärkers niedriger als die Leistungskapazität dieses Gerätes ist (Programm), kann die Verwendung zu starker Eingangssignale, die eine Übersteuerung bewirken, zu einer Beschädigung des Geräts führen.
- Zu Fehlfunktionen oder Bränden kann es insbesondere bei Erzeugung der folgenden Klänge oder Geräusche kommen:
 - Rückkopplung, bei Verwendung eines Mikrofons
 - anhaltender Klang mit extremer Lautstärke von einem Musikinstrument

- extremer anhaltender verzerrter Klang
- durch Einstecken/Abziehen des Kabels bei eingeschaltetem Verstärker verursachte Geräusche

Yamaha haftet nicht für Schäden, die auf eine nicht ordnungsgemäße Bedienung oder Änderungen am Instrument zurückzuführen sind, oder für den Verlust oder die Zerstörung von Daten.

ACHTUNG

Befolgen Sie die unten aufgeführten Hinweise, um eine mögliche Fehlfunktion/Schäden des Produktes oder Schäden an anderem Eigentum zu vermeiden.

• Handhabung und Wartung

- Setzen Sie das Gerät keinem übermäßigen Staub, Vibrationen, übermäßiger Kälte oder Hitze (wie in direktem Sonnenlicht, in der Nähe eines Heizgeräts oder in einem tagsüber abgestellten Fahrzeug) aus, um zu verhindern, dass sich das Gehäuse verformt, es zu einer instabilen Funktionsweise kommt oder Schäden an den internen Komponenten auftreten.
- Legen Sie keine Objekte aus Vinyl, Plastik oder Gummi auf das Gerät, da es sich andernfalls verfärben kann.
- Verwenden Sie bei der Reinigung des Geräts ein trockenes und weiches Tuch. Verwenden Sie keine Farbverdünner, Lösungsmittel, Reinigungsflüssigkeiten und chemisch behandelte Wischtücher.
- Wenn Sie den Netzstrom zum Audiosystem einschalten, schalten Sie immer ZULETZT den Endverstärker ein, um Schäden an den Lautsprechern zu vermeiden. Wenn Sie das System ausschalten, sollte der Endverstärker aus dem gleichen Grund ZUERST ausgeschaltet werden.
- Beachten Sie die Nennlastimpedanz des Verstärkers (siehe „Technische Daten“), insbesondere wenn Sie Lautsprecher parallel anschließen. Wenn eine Impedanzlast außerhalb des Nennbereichs des Verstärkers angeschlossen wird, kann der Verstärker dadurch beschädigt werden.
- Wenn Sie einen Lautsprecheranschluss mit einer hohen Impedanz verwenden, stellen Sie sicher, dass das Audiosignal einen High-Pass-Filter mit mindestens 80 Hz durchläuft, bevor es in die Lautsprecher eingespeist wird.
- Wenn Sie Lautsprecher mit hoher Impedanz anschließen, achten Sie darauf, dass die Gesamtimpedanzleistung der Lautsprecher nicht die Ausgangsleistung des Verstärkers übersteigt.
- Es ist normal, dass Luft aus den Bassreflexöffnungen strömt, was häufig auftritt, wenn der Lautsprecher programmiertes Material mit hohem Bassanteil verarbeitet.
- Montieren Sie den Lautsprecher an einer flachen und ebenen Fläche.
- Stellen Sie den Lautsprecher nicht mit dem Gitter nach unten auf dem Boden ab.
- Berühren Sie nicht die Treibereinheit des Lautsprechers.

• Schutzschaltkreis

Dieses Lautsprechersystem verfügt über einen internen Schutzschaltkreis, der die Lautsprechereinheit ausschaltet, wenn ein zu starkes Signal angelegt wird. Wenn die Lautsprechereinheit keinen Ton ausgibt, reduzieren Sie sofort den Lautstärkepegel des Verstärkers. Innerhalb weniger Sekunden kehrt der Klang automatisch zurück.

• Hinweise zu dieser Anleitung

- Die in dieser Anleitung dargestellten Abbildungen dienen nur der Erläuterung und können in gewisser Weise von Ihrem Gerät abweichen.
- Die Unternehmens- und Produktnamen in dieser Anleitung sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der entsprechenden Unternehmen.

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte

Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EG bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

[Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union]

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

Mitgelieferte Teile

Packen Sie den Inhalt aus und überprüfen Sie, ob die folgenden Teile enthalten sind.

- Lautsprecher x 2
- Montagehalterung x 2
- Schrauben zum Anbringen der Montagehalterung x 4 (VXS8-VA/VXS8-VAW: M6 x 14, VXS5-VA/VXS5-VAW: M5 x 14)
- Schraube zum Anbringen der Anschlussabdeckung (4 x 12) x 4
- Sicherheitsdraht x 2
- Sicherheitsstift x 2
- Bedienungsanleitung (diese Anleitung)
- Halterungsbasis x 2
- Halterungsabdeckung x 2
- Verschlusschraube x 2 (M3 x 8, nur VXS8-VA/VXS8-VAW)
- Bolzen mit Sechskantöffnung (M6 x 10) x 2
- Anschlussabdeckung x 2
- Sechskantschlüssel x 1
- Technical Specifications (Technische Daten, nur Englisch)

* Schrauben/Bolzen zum Befestigen der Halterungsbasis an Wand/Decke sowie Lautsprecherkabel werden nicht mitgeliefert.

Technische Daten

Modell	VXS8-VA/VXS8-VAW	VXS5-VA/VXS5-VAW
Typ	2-Wege, Bassreflex	
Komponente	LF	8" (20 cm), Konustreiber
	HF	1" (2,5 cm), Weichkuppel-Hochtöner
Übertragungswinkel (–6 dB) ¹	Horizontal: 150° (500 Hz), 110° (1 kHz), 110° (2 kHz), 110° (4 kHz) Vertikal: 130° (500 Hz), 105° (1 kHz), 35° (2 kHz), 85° (4 kHz)	Horizontal: 185° (500 Hz), 135° (1 kHz), 110° (2 kHz), 110° (4 kHz) Vertikal: 280° (500 Hz), 115° (1 kHz), 100° (2 kHz), 100° (4 kHz)
	Nennimpedanz	8 Ω (ohne Transformator) 100-V-Leitung: 170 Ω (60 W), 330 Ω (30 W), 670 Ω (15 W) 70-V-Leitung: 80 Ω (60 W), 170 Ω (30 W), 330 Ω (15 W), 670 Ω (7,5 W)
Nennleistung	RAUSCHEN	90 W
	PGM	180 W
	MAX	360 W
Empfindlichkeit ¹	89 dB (1 W, 1 m, 100 Hz bis 10 kHz rosa Rauschen) 77 dB (1 W, 4 m, 100 Hz bis 10 kHz rosa Rauschen)	88 dB (1 W, 1 m, 100 Hz bis 10 kHz rosa Rauschen) 76 dB (1 W, 4 m, 100 Hz bis 10 kHz rosa Rauschen)
	Maximum-SPL ²	106 dB (60 W, 1 m, 100 Hz bis 10 kHz rosa Rauschen bei 60 W Anzapfung) 94 dB (60 W, 4 m, 100 Hz bis 10 kHz rosa Rauschen bei 60 W Anzapfung) 115 dB (360 W, 1 m, 100 Hz bis 10 kHz rosa Rauschen bei 8 Ω) 103 dB (360 W, 4 m, 100 Hz bis 10 kHz rosa Rauschen bei 8 Ω)
Frequenzbereich (-10 dB) ¹ , *3	51 Hz – 20 kHz	62 Hz – 20 kHz
Übergangsfrequenz	2,8 kHz	3 kHz
Anschluss	Keramische Klemmbuchse (3-polig) x 1 (Eingang: +/–, Erde)	
	Zulässige Kabelstärke AWG 26–12 (4,0 mm ²)	
Transformatorabgriffe	70 V	60 W, 30 W, 15 W, 7,5 W
	100 V	60 W, 30 W, 15 W
Überlastungsschutz	Leistungsbegrenzung über den gesamten Bereich zum Schutz von Netzwerk und Wandlern	
	Magnetisch abgeschirmt	
Staub- und wasserfest ⁴ , *5	IP35 (EN54-24 Gehäuse-Schutzklasse, Typ B: IP33C)	
	Gehäuse	ABS (UL94-5VB)
Blende	ABS (UL94-5VB)	
	Gitter	Pulverbeschichtetes perforiertes Aluminium (d=1,0 mm), Öffnungsverhältnis: 51 %
Außenfarbe	VXS8-VA/VXS5-VA VXS8-VAW/VXS5-VAW	Schwarz (ungefährer Wert: Munsell N3) Weiß (ungefährer Wert: Munsell N9,3)
Abmessungen (nur Lautsprecher) (B x H x T in vertikaler Gehäuseausrichtung)	278 x 430 x 239 mm	
Nettogewicht (nur Lautsprecher, 1 Stück)	8,2 kg	
Verpackung	Als Paar verpackt	
Normen	Zertifiziert gemäß Europäischer Norm EN 54-24: 2008 0359-CPR-00406 Zertifizierungsjahr: 14	
	Lautsprecher für Sprachalarmierungssysteme für Branderkennung und Feueralarmssysteme Umgebungsyp: B	
	Zertifiziert gemäß Europäischer Norm EN60849:1998	
	Soundsysteme für Notfallwarnsysteme	
	Zertifiziert gemäß der Internationalen Norm ISO 7240-24: 2010 Soundsystem-Lautsprecher für Branderkennung und Brandalarmssysteme Entspricht der britischen Norm BS-5839-8: 2008 14.8	

Die Spezifikationsdaten wurden in einer echofreien Kammer gemäß EN 54-24 gemessen. Referenzachse: Die Achse ist die Mitte der Gitteroberfläche und senkrecht zur Gitteroberfläche. Referenzebene: Die Ebene ist auf der Gitteroberfläche und senkrecht zur Referenzachse. Horizontale Ebene: Die Ebene enthält die Referenzachse und ist senkrecht zur Referenzebene.

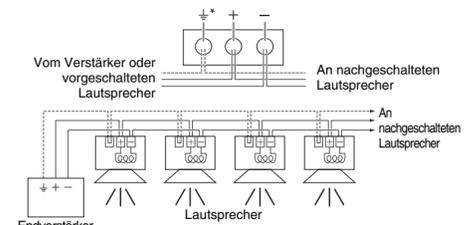
- *1: Vollraum (4m)
- *2: Berechnet auf Grundlage der Nennleistung und Empfindlichkeit, exklusive der Powerkompression.
- *3: Bei Verbindung mit geringer Impedanz.
- *4: IP34, wenn der Lautsprecher vertikal an der Decke montiert wird.
- *5: Ausgenommen Montage mit nach oben weisendem Gitter. Führen Sie eine derartige Installation nicht in Außenbereichen durch.

Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung gilt für die neuesten Technischen Daten zum Zeitpunkt der Drucklegung. Da Yamaha fortwährend Produktverbesserungen vornimmt, gilt diese Anleitung unter Umständen nicht für Ihr spezifisches Produkt. Um die neueste Version der Anleitung zu erhalten, rufen Sie die Website von Yamaha auf und laden Sie dann die Datei mit der Bedienungsanleitung herunter. Da die Technischen Daten, das Gerät selbst oder gesondert erhältliches Zubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.

Die Abmessungen sind unter „Technical Specifications (Technische Daten)“ aufgeführt.

Anschließen mehrerer Lautsprecher

Wenn Sie mehrere Lautsprecher anschließen, schließen Sie diese parallel an.



* An diesem Anschluss können Sie bei Bedarf ein Erdungskabel anschließen.

! VORSICHT

Beachten Sie bei Anschlüssen mit niedriger Impedanz den kombinierten Widerstand.

Hinweis

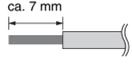
Wenn Geräte mit hoher Impedanz angeschlossen werden, lesen Sie unter „Better Sound for Commercial Installations“ (Besserer Klang für kommerzielle Installationen, nur in Englisch) der Yamaha Pro Audio-Website unter der folgenden URL nach.
http://www.yamahaproaudio.com/global/en/training_support/better_sound/

Einbauen der Lautsprecher

Montieren Sie die Lautsprecher mit den mitgelieferten Halterungen an der Wand/Decke. Achten Sie darauf, dass die Wand/Decke tragfähig genug ist. Die Abbildungen in dieser Anleitung gelten für den VXS5-VA. Das Montageverfahren für die anderen Modelle ist das gleiche.

Vor der Montage (Vorbereitung des Kabels)

Verwenden Sie Litzen Draht für die Kabel, die an den Keramik-Anschluss angeschlossen werden. Entfernen Sie die Isolierung, wie in der Abbildung dargestellt, und schließen Sie sie an.



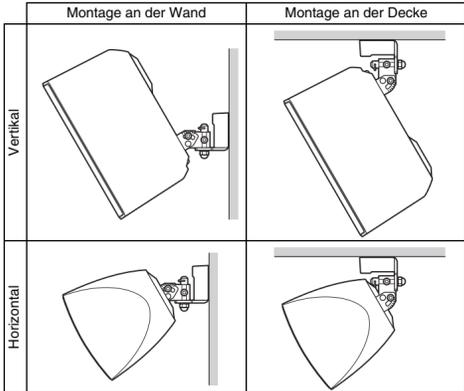
Hinweis

Überziehen Sie Litzen Drähte nicht mit Lötzinn. Andernfalls wird der Draht brechen.

Ein montierter Lautsprecher ist unten dargestellt. Montieren Sie die Halterungsbasis und bringen Sie die Montagehalterung wie dargestellt an.

Hinweis

- Wenn Sie den Lautsprecher mit dem Gitter parallel zum Boden an der Decke montieren, müssen Sie den Lautsprecher horizontal montieren.
- Achten Sie beim Montieren des Lautsprechers an der Decke darauf, die Halterungsbasis mit horizontal ausgerichtetem Schaft zu installieren; der Schaft darf nicht im Verhältnis zum Boden geneigt sein.
- Die Montagehalterung ist so ausgelegt, dass sie sich nicht nach links oder rechts dreht, wenn der Lautsprecher an der Decke montiert wird.
- Informationen zum Installationswinkel für die Lautsprecher finden Sie unter „Technical Specifications“.
- Wenn die Installation mit nach oben weisendem Gitter erfolgt, kann Wasser in die Lautsprecher eindringen, was zu einer Fehlfunktion führen kann.



1 Montage der Halterungsbasis an der Wand/Decke

1.1 Legen Sie die Halterungsbasis an der Wand/Decke an und markieren Sie die Positionen der Schrauben/Bolzen und Kabel. Der Durchmesser der Schraub-/Bolzenlöcher an den vier Ecken beträgt M6 und derjenige der Lautsprecherkabelöffnung ø11 mm.

1.2 Bohren Sie dem Bedarf entsprechend Löcher für die Bolzen und Kabel in der Wand/Decke und führen Sie die Bolzen und Kabel vom Verstärker wie dargestellt durch die Löcher.

1.3 Montieren Sie die Halterungsbasis an der Wand/Decke. Achten Sie darauf, die vier Ecken der Halterungsbasis zu befestigen.

1.4 Führen Sie die Kabel durch den Spalt im unteren Bereich der Halterungsabdeckung und setzen Sie die Halterungsabdeckung auf die Halterungsbasis.

Hinweis
 Wenn Sie den Durchhängegrad der Kabel zum Schluss anpassen wollen, kann die Halterungsabdeckung auch nach Schritt 5.4 angebracht werden.

2 Einstellen der Leitungsspannung/Impedanz und Stromleistung

Wählen Sie die Leitungsspannung/Impedanz (100V/70V/8Ω) sowie die Leistung für verteilte Audiosysteme mit 100V/70V, indem Sie den Stufenwahlschalter an der Rückseite des Lautsprechers mit einem Schlitzschraubendreher drehen.

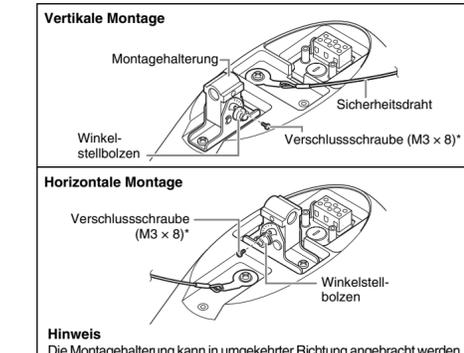


! VORSICHT

- Die Position „X“ sollte nicht verwendet werden. Die Position 8Ω sollte nur für 8-Ohm-Audiosysteme verwendet werden. Wenn die Einstellung nicht korrekt ist, kann dies zu Fehlfunktionen beim Lautsprecher und Verstärker führen.
- Achten Sie darauf, den Verstärker auszuschalten, bevor Sie den Stufenwahlschalter bedienen.

3 Befestigen von Montagehalterung und Sicherheitsdraht

3.1 Bringen Sie die Montagehalterung und den Sicherheitsdraht am Lautsprecher an. Verwenden Sie zum Anbringen der Montagehalterung die mitgelieferten Schrauben. Das Verfahren zum Anbringen der Montagehalterung hängt von der Lautsprecherausrichtung ab (vertikal oder horizontal).



* Nur 8-Zoll-Modell (VXS8-VA und VXS8-VAW).

3.2 Stellen Sie den gewünschten vertikalen Winkel des Lautsprechers ein. Lockern Sie den Winkelstellbolzen mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel, stellen Sie den Lautsprecherwinkel ein und ziehen Sie den Winkelstellbolzen an, um den Lautsprecher zu sichern (Anzugmoment: 8 N·m).

Hinweis

- Die Montagehalterung ist alle 10° mit einer Hilfsmarkierung versehen.
- (nur VXS8-VA/VXS8-VAW) Wenn Sie den Lautsprecher in einem vertikalen Winkel von 30° oder weniger an der Wand montieren, bringen Sie die mitgelieferte Verschlusschraube an.

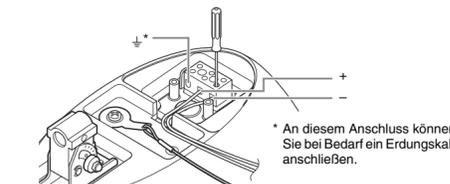
3.3 Sichern Sie das andere Ende des Sicherheitsdrahts an einem Punkt, der nah an der Montageposition des Lautsprechers liegt.

! VORSICHT

- Ergreifen Sie Maßnahmen, die verhindern, dass der Lautsprecher im Falle eines Montagefehlers herabfällt.
- Montieren Sie den Sicherheitsdraht bei der Wandmontage an einem höheren Ort als dem Anbringungspunkt des Drahtes am Lautsprecher; der Draht sollte so straff wie möglich sein.
- Wenn der Sicherheitsdraht zu kurz ist, bereiten Sie einen weiteren Draht vor, der für das Lautsprechergewicht und die Montagebedingungen geeignet ist. Wenn der Draht zu lang ist, kann der Draht aufgrund der hohen Belastung reißen, wenn der Lautsprecher herabfällt.

4 Verbinden der Drähte mit dem Anschluss

4.1 Nachdem Sie die Anschlusschrauben des Keramik-Anschlusses mit einem Schraubendreher gelöst haben, führen Sie die Kabel in jeden Anschluss und ziehen Sie die Schrauben fest. Ziehen Sie an den Kabeln, um sicherzustellen, dass sie fest gesichert sind und sich nicht lösen werden.

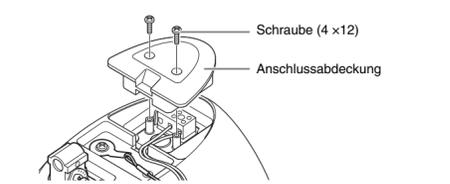


Hinweis

Verwenden Sie einen Schlitzschraubendreher mit einer Spitze von weniger als 3 mm.

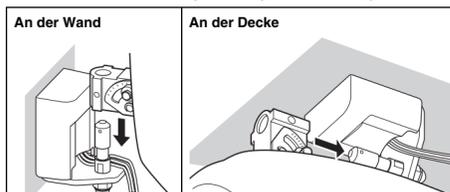


4.2 Befestigen Sie die Anschlussabdeckung mit den Schrauben.

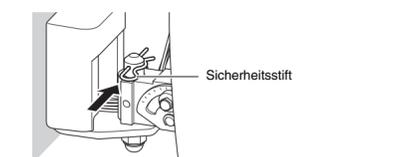


5 Montage des Lautsprechers an der Halterungsbasis

5.1 Montieren Sie die Montagehalterung an der Halterungsbasis.



5.2 Bringen Sie den Sicherheitsstift an. Bringen Sie auf jeden Fall den Sicherheitsstift an, damit die Montagehalterung nicht herabfällt.

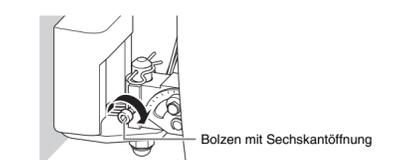


Hinweis

Der Sicherheitsstift kann von beiden Seiten der Montagehalterung aus angebracht werden, je nach Lautsprecherwinkel.

5.3 (Bei Montage des Lautsprechers an der Wand) Drehen Sie den Lautsprecher horizontal, um den Winkel einzustellen.

5.4 Achten Sie darauf, dass die Montagehalterung an der Halterungsbasis sitzt und ziehen Sie den mitgelieferten Bolzen an (Anzugmoment: 6,5 N·m).



Hinweis

- Achten Sie insbesondere bei der Montage des Lautsprechers an der Decke darauf, dass die Montagehalterung an der Halterungsbasis sitzt.
- Der Bolzen mit Sechskantöffnung kann von beiden Seiten der Montagehalterung aus (links oder rechts) angebracht werden, je nach Lautsprecherwinkel.

Die Montage ist abgeschlossen.